

**UCHWAŁA NR 237/13**  
**RADY MIEJSKIEJ w ŚWIECIU**  
**z dnia 13 czerwca 2013 r.**

**w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2012 r. Miejsko-Gminnej Przychodni w Świeciu.**

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r., poz. 594, tekst jednolity) oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2013 r., poz. 330, tekst jednolity), uchwala się, co następuje:

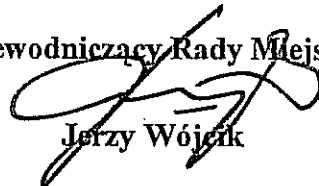
**§ 1.** Zatwierdza się sprawozdanie finansowe za 2012 r. samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej Miejsko-Gminnej Przychodni w Świeciu obejmujące:

- 1) bilans na dzień 31.12.2012 r., na sumę bilansową 8.772.689,38 zł,
  - 2) rachunek zysków i strat za 2012 r., gdzie zysk netto wynosi 300.692,52 zł,
  - 3) informację dodatkową do bilansu,
- stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Świecia.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej

  
Jerzy Wójcik

## Uzasadnienie

Zgodnie z art. 53 ust. 1 ustawy o rachunkowości, roczne sprawozdanie finansowe jednostki podlega zatwierdzeniu przez organ zatwierdzający w okresie 6 miesięcy od dnia bilansowego. Natomiast zgodnie z art. 3 punkt 10 ustawy, organem zatwierdzającym jest organ, który zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, statutem, umową lub na mocy prawa własności jest uprawniony do zatwierdzania sprawozdania finansowego jednostki. Ponieważ z art. 30 ustawy o samorządzie gminnym nie wynika, że jest to kompetencja Burmistrza, więc organem właściwym zatwierdzającym sprawozdanie jest Rada Miejska.

Na podstawie art. 61 ust. 1 ustawy z dnia 30.08.1991r. o zakładach opieki zdrowotnej (Dz. U. z 2007r. Nr 14, poz. 89) w związku z przepisem art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29.08.1994r. o rachunkowości, samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej decyduje sam o podziale zysku lub pokrywa we własnym zakresie ujemny wynik finansowy, który nie może być podstawą do zaprzestania działalności.

Osiągnięty w 2012 roku zysk brutto wyniósł 317.050,52 zł, a zysk netto 300.692,52 zł. W załączeniu do uchwały przedstawione są rachunek zysków i strat, bilans, informacja dodatkowe i opinia Rady Społecznej Przychodni do rachunku i bilansu.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Świeciu

*Jerzy Wójcik*

# Decyzja

Dyrektora

Miejsko-Gminnej Przychodni

w Świeciu

z dn. 31-03-2013 r.

## O podziale zysku finansowego

za rok 2012.

Zysk przeznacza się na zwiększenie funduszu zakładu z dalszym przeznaczeniem na finansowanie bieżącej działalności statutowej oraz zakup środków trwałych służących działalności statutowej.

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
Barbara Poraniewicz-Dybowska  
LEKARZ PEDIATRA

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Świeciu

*Jerzy Wójcik*

(pieczęć jednostki)

**BILANS**

sporządzony na dzień: 31-12-2012r.

jednostka obliczeniowa: z. ....

AKTYWA		Stan na:		PASywa		Stan na:	
		31-12-2012	31-12-2011			31-12-2012	31-12-2011
A	Aktywa trwałe	3 822 248,58	3 676 282,85	A	Kapitał (fundusz) własny	7 885 708,59	7 628 028,27
I	Wartości niematerialne i prawne	2 809,43	8 267,54	I	Kapitał (fundusz) podstawowy	4 815 015,31	4 858 027,51
1	Koszty zakończonych prac rozwojowych			II	Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
2	Wartość firmy			III	Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
3	Inne wartości niematerialne i prawne	2 809,43	8 267,54	IV	Kapitał (fundusz) zapasowy	2 770 000,76	2 558 344,09
4	Zaliczki na wartości niematerialne i prawne			V	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
II	Rzeczowe aktywa trwałe	3 819 439,15	3 668 015,31	VI	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe		
1	Środki trwałe	3 819 439,15	3 668 015,31	VII	Zysk (strata) z lat ubiegłych		
a)	grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	9 050,00	9 050,00	VIII	Zysk (strata) netto	300 692,52	211 656,67
b)	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	3 613 530,57	3 414 388,55	IX	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
c)	urządzenia techniczne i maszyny	26 117,77	11 728,04	B	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	886 980,79	929 379,30
d)	środki transportu	52 662,24	66 795,24	I	Rezerwy na zobowiązania		
e)	inne środki trwałe	118 078,57	166 053,48	1	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2	Środki trwałe w budowie			2	Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne		
3	Zaliczki na środki trwałe w budowie				- długoterminowa		
III	Należności długoterminowe				- krótkoterminowa		
1	Od jednostek powiązanych			3	Pozostałe rezerwy		
2	Od pozostałych jednostek				- długoterminowe		
IV	Investycje długoterminowe				- krótkoterminowe		
1	Nieruchomości			II	Zobowiązania długoterminowe		
2	Wartości niematerialne i prawne			1	Wobec jednostek powiązanych		
3	Długoterminowe aktywa finansowe			2	Wobec pozostałych jednostek		
a)	w jednostkach powiązanych			a)	kredyty i pożyczki		
	- udziały lub akcje			b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
	- inne papiery wartościowe			c)	inne zobowiązania finansowe		
	- udzielone pożyczki			d)	inne		
	- inne długoterminowe aktywa finansowe			III	Zobowiązania krótkoterminowe	881 598,03	927 444,61
b)	w pozostałych jednostkach			1	Wobec jednostek powiązanych		
	- udziały lub akcje			a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
	- inne papiery wartościowe				- do 12 miesięcy		
	- udzielone pożyczki				- powyżej 12 miesięcy		
	- inne długoterminowe aktywa finansowe			b)	inne		
4	Inne inwestycje długoterminowe			2	Wobec pozostałych jednostek	847 054,93	904 204,84
V	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe			a)	kredyty i pożyczki		
1	Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego			b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
2	Inne rozliczenia międzyokresowe			c)	inne zobowiązania finansowe		

B	Aktywa obrotowe	4 950 440,80	4 881 124,72	d)	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	110 712,04	170 611,65
I	Zapasy	1 826,26	43 314,07		- do 12 miesięcy	110 712,04	170 611,65
1	Materiały	1 826,26	43 314,07		- powyżej 12 miesięcy		
2	Półprodukty i produkty w toku			e)	zaliczki otrzymane na dostawy		
3	Produkty gotowe			f)	zobowiązania wekslowe		
4	Towary			g)	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń	429 600,16	421 859,55
5	Zaliczki na dostawy			h)	z tytułu wynagrodzeń	306 359,45	307 857,14
II	Należności krótkoterminowe	692 315,05	690 681,31	i)	inne	383,28	3 876,50
1	Należności od jednostek powiązanych			3	Fundusze specjalne	34 543,10	23 239,77
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:			IV	Rozliczenia międzyokresowe	5 382,76	1 934,69
	- do 12 miesięcy			1	Ujemna wartość firmy		
	- powyżej 12 miesięcy			2	Inne rozliczenia międzyokresowe	5 382,76	1 934,69
b)	inne				- długoterminowe		
2	Należności od pozostałych jednostek	692 315,05	690 681,31		- krótkoterminowe	5 382,76	1 934,69
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	692 310,75	684 878,04				
	- do 12 miesięcy	692 310,75	684 878,04				
	- powyżej 12 miesięcy						
b)	z tytułu podatków, dotacji, cel, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	4,30	4,30				
c)	inne	0,00	5 798,97				
d)	dochodzone na drodze sądowej						
III	Inwestycje krótkoterminowe	4 243 900,08	4 138 208,33				
1	Krótkoterminowe aktywa finansowe	4 243 900,08	4 138 208,33				
a)	w jednostkach powiązanych						
	- udziały lub akcje						
	- inne papiery wartościowe						
	- udzielone pożyczki						
	- inne krótkoterminowe aktywa finansowe						
b)	w pozostałych jednostkach						
	- udziały lub akcje						
	- inne papiery wartościowe						
	- udzielone pożyczki						
	- inne krótkoterminowe aktywa finansowe						
c)	środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	4 243 900,08	4 138 208,33				
	- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	743 900,08	1 538 208,33				
	- inne środki pieniężne	3 500 000,00	2 600 000,00				
	- inne aktywa pieniężne						
2	Inne inwestycje krótkoterminowe						
IV	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	12 399,41	8 921,01				
	<b>AKTYWA razem</b> (suma poz. A i B)	<b>8 772 689,38</b>	<b>8 557 407,57</b>		<b>PASYWA razem</b> (suma poz. A i B)	<b>8 772 689,38</b>	<b>8 557 407,57</b>

Sporządzona dnia 31.03.2013

Główna Księgowa

*Hanna Karmacka*  
(imię, nazwisko i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych - na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy o rachunkowości)

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni

Barbara Porankiewicz-Dybowska  
(imię, nazwisko i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy, wszystkich członków tego organu - na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy o rachunkowości)

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Świeciu

*Jerzy Wojcik*

# RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

(pieczęć jednostki)

sporządzony za okres od 01-01-2012 r. do 31-12-2012 r.

(wariant porównawczy)

jednostka obliczeniowa: z<sup>2</sup> .....

Wiersz	Wyszczególnienie	Dane za rok	
		2012	2011
<b>A</b>	<b>Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>		
	– od jednostek powiązanych	8 201 690,70	7 981 813,75
<b>I</b>	<b>Przychody netto ze sprzedaży produktów</b>		
<b>II</b>	<b>Zmiana stanu produktów (zwiększenie – wartość dodatnia, zmniejszenie – wartość ujemna)</b>	8 201 690,70	7 981 813,75
<b>III</b>	<b>Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki</b>		
<b>IV</b>	<b>Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów</b>		
<b>B</b>	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	8 333 465,32	8 084 172,85
<b>I</b>	<b>Amortyzacja</b>	223 467,93	228 790,26
<b>II</b>	<b>Zużycie materiałów i energii</b>	450 174,67	433 059,55
<b>III</b>	<b>Usługi obce</b>	1 621 262,71	1 725 931,03
<b>IV</b>	<b>Podatki i opłaty, w tym:</b>		
	– podatek akcyzowy	18 047,86	16 467,00
<b>V</b>	<b>Wynagrodzenia</b>		
<b>VI</b>	<b>Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia</b>	4 957 374,31	4 728 122,51
<b>VII</b>	<b>Pozostałe koszty rodzajowe</b>	970 243,64	863 843,65
<b>VIII</b>	<b>Wartość sprzedanych towarów i materiałów</b>	92 894,20	87 958,85
<b>C</b>	<b>Zysk (strata) ze sprzedaży (A – B)</b>	-131 774,62	-102 359,10
<b>D</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	268 670,42	209 119,08
<b>I</b>	<b>Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych</b>		
<b>II</b>	<b>Dotacje</b>		
<b>III</b>	<b>Inne przychody operacyjne</b>	268 670,42	209 119,08
<b>E</b>	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	2 394,12	573,22
<b>I</b>	<b>Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych</b>		
<b>II</b>	<b>Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych</b>		
<b>III</b>	<b>Inne koszty operacyjne</b>	2 394,12	573,22
<b>F</b>	<b>Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D – E)</b>	134 501,68	106 186,76
<b>G</b>	<b>Przychody finansowe</b>	182 618,46	119 124,04
<b>I</b>	<b>Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:</b>		
	– od jednostek powiązanych		
<b>II</b>	<b>Odsetki, w tym:</b>		
	– od jednostek powiązanych	182 618,46	119 124,04
<b>III</b>	<b>Zysk ze zbycia inwestycji</b>		
<b>IV</b>	<b>Aktualizacja wartości inwestycji</b>		
<b>V</b>	<b>Inne</b>		
<b>H</b>	<b>Koszty finansowe</b>	69,62	189,13
<b>I</b>	<b>Odsetki, w tym:</b>		
	– dla jednostek powiązanych	69,62	189,13
<b>II</b>	<b>Strata ze zbycia inwestycji</b>		
<b>III</b>	<b>Aktualizacja wartości inwestycji</b>		
<b>IV</b>	<b>Inne</b>		
<b>I</b>	<b>Zysk (strata) działalności gospodarczej (F + G – H)</b>	317 050,52	225 121,67
<b>J</b>	<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. – J.II.)</b>		
<b>I</b>	<b>Zyski nadzwyczajne</b>		
<b>II</b>	<b>Straty nadzwyczajne</b>		
<b>K</b>	<b>Zysk (strata) brutto (I + J)</b>	317 050,52	225 121,67
<b>L</b>	<b>Podatek dochodowy</b>	16 358,00	13 465,00
<b>M</b>	<b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>		
<b>N</b>	<b>Zysk (strata) netto (K – L – M)</b>	300 692,52	211 656,67

Sporządzono dnia .. 31.03.2013

Główna Księgowa

Hanna Karnecka

(imię, nazwisko i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych – na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy o rachunkowości)

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni

Barbara Płonkiewicz-Dybowska

(imię, nazwisko i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy, wszystkich członków tego organu – na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy o rachunkowości)

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Świeciu

Jerzy Wójcik

INFORMACJA  
MAGGIO CO  
1902062

## INFORMACJA DODATKOWA

## **Wprowadzenie do sprawozdania finansowego**

Miejsko-Gminna Przychodnia w Świeciu z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 80 jest samodzielnym publicznym zakładem opieki zdrowotnej, posiadającym osobowość prawną. Organem założycielskim Przychodni jest Gmina Świecie. Przychodnia wpisana jest do rejestru zakładów opieki zdrowotnej w Sądzie Rejonowym w Bydgoszczy XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego w dniu 15 grudnia 1998r.

Podstawowym przedmiotem działalności jednostki jest zapewnienie ludności zamieszkałej na obszarze działania podstawowej opieki zdrowotnej .

### **1. Okres objęty sprawozdaniem finansowym**

Sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 01-01-2012r. do 31-12-2012r.

### **2. Założenie kontynuacji działalności**

Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez Miejsko-Gminną Przychodnię w Świeciu w dającej się przewidzieć przyszłości, gdyż nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania przez nią działalności.

### **3. Przyjęte zasady rachunkowości w Miejsko-Gminnej Przychodni w Świeciu.**

**Metody wyceny aktywów i pasywów oraz metoda sporządzania rachunku zysków i strat.**

W roku obrotowym 2012 stosowano zasady rachunkowości dostosowane do przepisów wynikających z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości. Miejsko-Gminna Przychodnia w Świeciu sporządza rachunek zysków i strat w wariantcie porównawczym.

### **Środki trwałe**

Środki trwałe wyceniane były według ceny nabycia lub kosztów poniesionych na ich wytworzenie, rozbudowę lub modernizację po pomniejszeniu o odpisy amortyzacyjne. Środki trwałe umarżane były proporcjonalnie do okresu ich użytkowania, z zastosowaniem liniowej metody amortyzacji.



Stosowane stawki amortyzacyjne dostosowane są do przewidywanego okresu użytkowania.

Składniki majątku o przewidywanym okresie użytkowania nie przekraczającym jednego roku oraz wartości początkowej nie przekraczającej 3,5 tys. złotych były jednorazowo odpisywane w ciężar kosztów w momencie przekazania ich do użytkowania.

### **Wartości niematerialne i prawne**

Wartości niematerialne i prawne wyceniane były według cen nabycia i umarzone proporcjonalnie do okresu ich użytkowania, z zastosowaniem liniowej metody amortyzacji.

Stosowane stawki amortyzacji były dostosowane do limitów wyznaczonych przez przepisy podatkowe.

### **Należności**

Należności wycenione zostały w kwocie wymagającej zapłaty.

Zapasy materiałów wycenione są według cen nabycia.

Środki pieniężne w walucie polskiej wykazuje się w wartości nominalnej.

Fundusze własne ujmuje się w księgach rachunkowych w wartości nominalnej wg ich rodzajów według ustawy o działalności leczniczej.

Zobowiązania zostały wycenione na dzień bilansowy w kwocie wymaganej zapłaty.

Główna Księgowa  
*Hanna Karnecka*

DYREKTOR  
Miejsko-Gminna Przychodnia  
Barbara Porankiewicz-Dybowska  
LEKARZ PEDIATRA

Sporządzono dn. 31-03-2013r.

1.	
1.) szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych oraz inwestycji długoterminowych, zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, nabycia, przemieszczenia wewnętrznego oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego - podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji lub umorzenia,	Zmiany wartości środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych i ich umorzeń przedstawia załącznik nr 1
2.) wartość gruntów użytkowanych wieczysto,	Nie występuje
3.) wartość nie amortyzowanych lub nie umarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu,	Nie występuje
4.) zobowiązania wobec budżetu państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli,	Nie występuje
5.) dane o strukturze własności kapitału podstawowego oraz liczbie i wartości nominalnej subskrybowanych akcji, w tym uprzywilejowanych,	Nie występuje
6.) stan na początek roku obrotowego, zwiększenia i wykorzystanie oraz stan końcowy kapitałów (funduszy) zapasowych i rezerwowych, o ile jednostka nie sporządza zestawienia zmian w kapitale (funduszu) własnym,	Wartość funduszu założycielskiego na początek roku obrotowego wyniósł kwotę 4 858 027,51 zł. i został pomniejszony o kwotę 43 012,20 - zgodnie z ustawą z dnia 14-06-2012r. o zmianie ustawy o działalności leczniczej,(art.8) .Fundusz zakładu w 2012r. wzrósł o zysk za 2011r. o kwotę 211 656,67 i wyniósł na koniec roku obrotowego 2 770 000,76 zł.
7.) propozycje co do sposobu podziału zysku lub pokrycia straty za rok obrotowy,	Zysk za 2012r. w kwocie 300 692,52 przeznacza się na zwiększenie funduszu zakładu
8.) dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym,	Nie występuje
9.) dane o odpisach aktualizujących wartość należności, ze wskazaniem stanu na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie na koniec roku obrotowego,	Nie występuje
10.) podział zobowiązań długoterminowych według pozycji bilansu o pozostałym od dnia	Nie występuje

bilansowego, przewidywanym umową, okresie spłaty:	
a) do 1 roku,	zł
b) powyżej 1 roku do 3 lat,	zł
c) powyżej 3 do 5 lat.	zł
d) powyżej 5 lat,	zł
11.) wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych,	Przedstawia załącznik nr 2 pkt 1
12.) wykaz grup zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki (ze wskazaniem jego rodzaju),	Nie występuje
13.) zobowiązania warunkowe, w tym również udzielone przez jednostkę gwarancje i poręczenia, także wekslowe.	Nie występuje
<b>2.</b>	
1.) strukturę rzeczową (rodzaje działalności) i terytorialną (kraj, eksport) przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów,	Przedstawia zał. Nr 2 pkt 2
2.) wysokość i wyjaśnienie przyczyn odpisów aktualizujących środki trwałe,	Nie występuje
3.) wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów,	Nie występuje
4.) informacje o przychodach, kosztach i wynikach działalności zaniechanej w roku obrotowym lub przewidzianej do zaniechania w roku następnym,	Nie występuje
5.) rozliczenie głównych pozycji różniących podstawę opodatkowania podatkiem dochodowym od wyniku finansowego (zysku, straty) brutto,	Przychody 8 639 996,66 Koszty uzyskania przychodu 8 257 570,06 Dochód 382 426,60 Dochody wolne od podatku 291 084,68 Dochód do opodatkowania 91 341,92 Podatek 19 % 17 355,00
6.) w przypadku jednostek, które sporządzają rachunek zysków i strat w wariantie kalkulacyjnym, dane o kosztach wytworzenia, produktów na własne potrzeby oraz o kosztach rodzajowych:	Dane według rachunku zysków i strat – wariant porównawczy przedstawia zał.nr 2 pkt 3
a) amortyzacji,	
b) zużycia materiałów i energii,	
c) usług obcych,	
d) podatków i opłat,	
e) wynagrodzeń,	
f) ubezpieczeń i innych świadczeń,	
g) pozostałych kosztów rodzajowych,	
7.) koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, środków trwałych na własne potrzeby,	Nie występuje
8.) poniesione w ostatnim roku i planowane na następny rok nakłady na niefinansowe aktywa trwałe; odrębnie należy wykazać poniesione i planowane nakłady na ochronę środowiska,	Przedstawia zał.nr 3 pkt 1
9.) informacje o zyskach i stratach nadzwyczajnych, z podziałem na losowe i pozostałe,	Nie występuje

10.) podatek dochodowy od wyniku na operacjach nadzwyczajnych.	Nie występuje
<b>3.</b>	
Objaśnienie struktury środków pieniężnych przyjętych do rachunku przepływów pieniężnych, a w przypadku gdy rachunek przepływów pieniężnych sporządzony jest metodą bezpośrednią dodatkowo należy przedstawić uzgodnienie przepływów pieniężnych netto z działalności operacyjnej, sporządzone metodą pośrednią; w przypadku różnic pomiędzy zmianami stanu niektórych pozycji w bilansie oraz zmianami tych samych pozycji wykazanymi w rachunku przepływów pieniężnych	Nie występuje
<b>4.</b>	
Informacje o:	Nie występuje
1) charakterze i celu gospodarczym zawartych przez jednostkę umów nieuwzględnionych w bilansie w zakresie niezbędnym do oceny ich wpływu na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki	Nie występuje
2) istotnych transakcjach (wraz z ich kwotami) zawartych przez jednostkę na innych warunkach niż rynkowe ze stronami powiązanymi, przez które rozumie się jednostki powiązane oraz:	Nie występuje
a) osobę, która jest członkiem organu zarządzającego, nadzorującego lub administrującego jednostki lub jednostki z nią powiązane, lub,	
b) osobę, która jest małżonkiem lub osobą faktycznie pozostającą we wspólnym pożyciu, krewnym	
c) jednostkę kontrolowaną, współkontrolowaną lub inną jednostkę, na którą znaczący wpływ wywiera lub posiada w niej znaczącą ilość głosów, bezpośrednio albo pośrednio osoba, o której mowa w lit. a i b, lub	
d) jednostkę realizującą program świadczeń pracowniczych po okresie zatrudnienia, skierowany do pracowników jednostki lub innej jednostki będącej jednostką powiązaną w stosunku do tej jednostki	
3) przeciętnym w roku obrotowym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe,	Przedstawia zał.nr 3 pkt2
4) wynagrodzeniach, łącznie z wynagrodzeniem z zysku, wypłaconych lub należnych osobom wchodzącym w skład organów zarządzających i nadzorujących spółek handlowych (dla każdej grupy osobno),	Nie dotyczy
5) pożyczkach i świadczeniach o podobnym charakterze udzielonych osobom wchodzącym w	Nie dotyczy

skład organów zarządzających i nadzorujących spółek handlowych (dla każdej grupy osobno), ze wskazaniem warunków oprocentowania i terminów spłaty.	
6) wynagrodzeniu biegłego rewidenta lub podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych, wypłaconym lub należnym za rok obrotowy odrębnie za:	Nie dotyczy
a) obowiązkowe badanie rocznego sprawozdania finansowego,	
b) inne usługi poświadczające,	
c) pozostałe usługi,	
<b>5.</b>	
1.) informacje o znaczących zdarzeniach dotyczących lat ubiegłych ujętych w sprawozdaniu finansowym roku obrotowego, w tym o rodzaju popełnionego błędu oraz kwoty korekty,	Nie występuje
2.) informacje o znaczących zdarzeniach, jakie nastąpiły po dniu bilansowym, a nie uwzględnionych w sprawozdaniu finansowym,	Nie występuje
3.) przedstawienie dokonanych w roku obrotowym zmian zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny oraz zmian sposobu sporządzania sprawozdania finansowego, jeżeli wywierają one istotny wpływ na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki, ich przyczyny i spowodowaną zmianami kwotę wyniku finansowego oraz zmian w kapitale (funduszu) własnym,	Nie dokonano zmian
4.) informacje liczbowe zapewniające porównywalność danych sprawozdania finansowego za rok poprzedzający ze sprawozdaniem za rok obrotowy.	Sprawozdanie zawiera dane porównywane do sprawozdania za rok ubiegły.
<b>6.</b>	
1.) informacje o wspólnych przedsięwzięciach, które nie podlegają konsolidacji, w tym:	Nie występuje
a.) nazwie, zakresie działalności wspólnego przedsięwzięcia,	Nie występuje
b.) procentowym udziale,	Nie występuje
c.) części wspólnie kontrolowanych rzeczowych składników aktywów trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych,	Nie występuje
d.) zobowiązaniach zaciągniętych na potrzeby przedsięwzięcia lub zakupu używanych rzeczowych składników aktywów trwałych.	Nie występuje
e.) części zobowiązań wspólnie zaciągniętych,	Nie występuje
f.) przychodach uzyskanych ze wspólnego przedsięwzięcia i kosztach z nimi związanych,	Nie występuje

g.) zobowiązaniach warunkowych i inwestycyjnych dotyczących wspólnego przedsięwzięcia,	Nie występuje
2.) informacje o transakcjach z jednostkami powiązanymi,	Nie występuje
3.) wykaz spółek (nazwa, siedziba), w których jednostka posiada co najmniej 20% udziałów w kapitale lub ogólnej liczbie głosów w organie stanowiącym spółki; wykaz ten powinien zawierać także informacje o procencie udziałów i stopniu udziału w zarządzaniu oraz o zysku lub stracie netto tych spółek za ostatni rok obrotowy,	Nie występuje
4.) jeżeli jednostka nie sporządza skonsolidowanego sprawozdania finansowego, korzystając ze zwolnienia lub wyłączeń, informacje o:	Nie występuje
a) podstawie prawnej wraz z danymi uzasadniającymi odstąpienie od konsolidacji,	Nie występuje
b) nazwie i siedzibie jednostki sporządzającej skonsolidowane sprawozdanie finansowe na wyższym szczeblu grupy kapitałowej oraz miejscu jego publikacji.	Nie występuje
c) podstawowych wskaźnikach ekonomiczno-finansowych, charakteryzujących działalność jednostek powiązanych w danym i ubiegłym roku obrotowym, takich jak:	Nie występuje
– wartość przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz przychodów finansowych,	Nie występuje
– wynik finansowy netto oraz wartość kapitału własnego, z podziałem na grupy.	Nie występuje
– wartość aktywów trwałych.	Nie występuje
– przeciętne roczne zatrudnienie.	Nie występuje
7.	
W przypadku sprawozdania finansowego sporządzonego za okres, w ciągu którego nastąpiło połączenie:	Nie występuje
1.) jeżeli połączenie zostało rozliczone metodą nabycia:	Nie występuje
a.) nazwę (firmę) i opis przedmiotu działalności spółki przejętej	Nie występuje
b.) liczbę, wartość nominalną i rodzaj udziałów (akcji) wyemitowanych w celu połączenia.	Nie występuje
c.) cenę przejęcia, wartość aktywów netto według wartości godziwej spółki przejętej na dzień połączenia, wartość firmy lub ujemnej wartości firmy i opis zasad jej amortyzacji,	Nie występuje
2) jeżeli połączenie zostało rozliczone metodą łączenia udziałów:	Nie występuje
a.) nazwy (firmy) i opis przedmiotu działalności spółek, które w wyniku połączenia zostały wykreślone z rejestru,	Nie występuje
b.) liczbę, wartość nominalną i rodzaj udziałów	Nie występuje

(akcji) wyemitowanych w celu połączenia,	
c.) przychody i koszty, zyski i straty oraz zmiany w kapitałach własnych połączonych spółek za okres od początku roku obrotowego, w ciągu którego nastąpiło połączenie, do dnia połączenia.	Nie występuje
<b>8.</b>	
W przypadku występowania niepewności co do możliwości kontynuowania działalności, opis tych niepewności oraz stwierdzenie, że taka niepewność występuje, oraz wskazanie, czy sprawozdanie finansowe zawiera korekty z tym związane; informacja powinna zawierać również opis podejmowanych bądź planowanych przez jednostkę działań mających na celu eliminację niepewności.	Nie występuje niepewność co do możliwości kontynuowania działalności.
<b>9.</b>	
W przypadku gdy inne informacje niż wymienione powyżej mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej, finansowej oraz wynik finansowy jednostki, należy ujawnić te informacje.	Nie występuje

Świecie , dn. 31 marzec 2013 rok

Główna Księgowa

Hanna Karnecka

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
Barbara Poronikowicz-Dybowska  
LEKARZ PEDIATRA

## Załącznik nr 1. Zmiany wartości środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych oraz inwestycji długoterminowych

### Wartość brutto

Lp.	Określenie grupy składników majątku trwałego	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia				Zmniejszenia				Stan na koniec roku obrotowego	
			z zakupu bezpo-średniego	modernizacja środków trwałych	z leasingu finansowego	z tytułu aktualizacji wyceny	nieodpłatne przekazania	sprzedaż	likwidacja			
1.	Wartości niematerialne i prawne, w tym:	57 641,55										57 641,55
a)	koszty zakończonych prac rozwojowych											
b)	wartość firmy											
c)	inne wartości niematerialne i prawne	57 641,55										57 641,55
d)	zaliczki na wartości niematerialne i prawne											
2.	Środki trwałe, w tym:	5 665 228,67	58 173,36	313 210,57							14 063,58	6 022 549,02
a)	grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)	9 050,00										9 050,00
b)	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	4 481 456,84		313 210,57								4 794 667,41
c)	urządzenia techniczne i maszyny	1 172 63,53	11 251,40								1 190,00	127 324,93
d)	środki transportu	100 949,99										100 949,99
e)	inne środki trwałe	956 508,31	46 921,96								12 873,58	990 556,69
3.	Środki trwałe w budowie											
4.	Zaliczki na środki trwałe w budowie											
5.	Nieruchomości niewyceniane według cen rynkowych lub w wartości godziwej											

Główna Księgowa

Hanna Narnecka

DYREKTOR  
Miejsko-Gminny Przychodni  
Barbara Potanki-Dybowska  
LEKARZ  
STOPIA



ul. ...  
 ...  
 ...  
 ...

**Umorzenie**

Lp.	Określenie grupy składników majątku trwałego	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia		Zmniejszenia				Stan na koniec roku obrotowego	Wartość netto ogółem	Wpływ z tytułu sprzedaży
			amortyzacja planowa	poza-planowa	z aktualizacji wyceny	przekazane nieodpłatnie	sprzedaż (koszty)	likwidacja			
1.	Wartości niematerialne i prawne	49 374,01	5 458,11						54 832,12	2 809,43	
a)	koszty zakończonych prac rozwojowych										
b)	wartość firmy										
c)	inne wartości niematerialne i prawne	49 374,01	5 458,11						54 832,12	2 809,43	
d)	zaliczki na wartości niematerialne i prawne										
2.	Środki trwałe	1 997 213,36	218 009,82						2 203 109,87	3 819 439,15	
a)	grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)									9 050,00	
b)	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	1 067 068,29	114 068,55						1 181 136,84	3 613 530,57	
c)	urządzenia techniczne i maszyny	93 814,17	8 570,74						101 207,16	26 117,77	
d)	środki transportu	34 154,75	14 133,00						48 287,75	52 662,24	
e)	inne środki trwałe	802 176,15	81 237,53						872 478,12	118 078,57	

**Główna Księgowa**  
 Hanna Farnocha

**DYREKTOR**  
 Miejsko-Gminnej Przychodni  
 Barbara Porada-Gawitz-Dybbowska  
 LEKARZ PEDIATRA

Zał. Nr 2 pkt 1



Wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych.

	Stan na początek 2012r.	Stan na koniec 2012r.
Krótkoterminowe czynne rozliczenia międzyokresowe	8 921,01	12 399,41
- ubezpieczenia, prenumeraty	8 921,01	12 399,41
Krótkoterminowe bierne rozliczenia międzyokresowe	1 934,69	5 382,76

Zał. Nr 2 pkt 2

Struktura rzeczowa przychodów netto:

	2012 r.	2011 r.
- Przychody ze sprzedaży usług medycznych	8 201 690,70	7 981 813,75
- pozostałe przychody operacyjne	268 670,42	209 119,08
- przychody finansowe	182 618,46	119 124,04

Zał. Nr 2 pkt 3

Koszty wg rodzajów.

	Rok 2012	Rok 2011
Zużycie materiałów i energii	450 174,67	433 059,55
Usługi obce	1 621 262,71	1 725 931,03
Podatki i opłaty	18 047,86	16 467,00
Wynagrodzenia	4 957 374,31	4 728 122,51
Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	970 243,64	863 843,65
Pozostałe koszty rodzajowe	92 894,20	87 958,85
Amortyzacja	223 467,93	228 790,26
Razem	8 333 465,32	8 084 172,85

Główna Księgowa

Hanna Kapińska

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
Barbara Porankiewicz-Dybowska  
LEKARZ LECZNICZA

Zał. Nr 3 pkt1

Poniesione w ostatnim roku i planowane na następny rok nakłady na niefinansowe aktywa trwałe.

Wyszczególnienie nakładów	Nakłady poniesione w roku obrotowym	Nakłady planowane w następnym roku obrotowym
Nakłady na wartości niematerialne i prawne		
Nakłady na rzeczowe aktywa trwałe	371 383,93	206 400,00
Ogółem	371 383,93	206 400,00

Zał. Nr 3 pkt 2

Zatrudnienie.

Zatrudnienie w roku obrotowym z podziałem na grupy zawodowe.

Grupa zawodowa	Zatrudnienie w etatach
Lekarz medycyny	15,75
Lekarz stomatolog	5,5
Logopeda	0,09
Pielegniarki	22
Położne	3
Higienistki szkolne	1,5
Rejestratorki	7
Pomoce stomatologiczne	8
Sekretarka medyczna	2
Sprzątaczką	5
Administracja	5,5
Prac. gospodarczy	1
Higienistki stomatologiczne	1
Razem	77,34

W roku 2012 zatrudnionych było 12 osób wykonujących zawody medyczne w ramach umów cywilnoprawnych (lekarze medycyny, stomatolodzy, logopeda).

Główna Księgowa

Hanna Karnecka

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
Barbara Porankiewicz-Dybowska  
LEKARZ PEDIATRA

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Świeciu

Jerzy Wólcik